



**CONCURSUL ONLINE DE LINGVISTICĂ – 27 februarie 2021**  
**Secțiunea EXERCİTIU B**

- Timpul de lucru efectiv este de 3 ore.
- Toate subiectele sunt obligatorii.
- Se acordă 10 puncte din oficiu.

**Problema nr. 1 (30 de puncte)** Mai jos sunt date câteva substantive în limba X în trei forme diferite (singular, plural și nominativ-singular), precum și traducerile lor în limba română:

Singular	Plural	Nominativ-Singular	Traducere
milqeeqii	milqeeqadi	milqeeqiit	<i>profesor</i>
(1)	neetadi	neette	<i>dușman</i>
(2)	kayyaadi	kayyiit	<i>prost</i>
sixxoo	(3)	sixxoot	<i>savant</i>
(4)	(5)	selexte	<i>prieten</i>
(6)	(7)	ghiijte	<i>corp</i>
gediimi	gediimadi	gediimte	<i>carte</i>
jiti	jitaadi	(8)	<i>casă</i>
tiji	(9)	(10)	<i>bărbat</i>
yikkii	yikkaadi	yikkiit	<i>an</i>

Completați spațiile libere.

**(!)** Două vocale consecutive (aa) marchează o vocală lungă.

Formular de răspuns: <https://forms.gle/LLnX8pzGgbypzHTP9>

— Vlad A. Neacșu



**Problema nr. 2 (30 de puncte)** Mai jos sunt date câteva construcții în limba Y și traducерile lor în limba română.

1.	valz ihfil	șarpe verde
2.	nebhcoap gewef	capre albe
3.	qejp gru	palton albastru
4.	nawfi qimmarri	scaun maro
5.	coanar ovjaf	cal negru
6.	dwuli tweri	floare mov
7.	qilekki hinli	mașină roșie
8.	lhuri hefel	așezări verzi
9.	qejpowoap leci	paltoane roz
10.	senev gru	cămăși albastre
11.	damaq ovdil	iepure galben
12.	senev vejef	cămăși negre
13.	nebhci vajfi	<b>(1) (2)</b>
14.	qpoag ihnil	<b>(3) (4)</b>
15.	nawfi giwfi	<b>(5) (6)</b>
16.	gisli (7)	vacă albastră
17.	dwulo (8)	flori roșii
18.	qarg (9)	câine maro
19.	qepgi (10)	cărți galbene
20.	voxli (11)	copac verde
21.	njawwaf (12)	scaune mov
22.	puddoahi (13)	măr galben
23.	<b>(14) (15)</b>	șarpe roșu

Completați spațiile (1-15). Fiecare spațiu corespunde unui singur cuvânt.

Formular de răspuns: <https://forms.gle/GSyWWr4PSpR9RcVK9>

— adaptare după o problemă de Simona Strizhevskaya



**Problema nr. 3 (30 de puncte)** Mai jos sunt date câteva propoziții în limba Z și traducerea lor în limba română.

- |                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| 1. rēpohy szxōa       | <i>Eu l-am lovit pe João.</i> |
| 2. rōibizohy          | <i>El ne-a sunat.</i>         |
| 3. hokeibizowowohy    | <i>Voi ne-ați mușcat.</i>     |
| 4. nasia gēmēzōhy     | <i>Luzeu a vorbit.</i>        |
| 5. hokeibizohy        | <i>El ne-a mușcat.</i>        |
| 6. szxōa rēibiniwxohy | <i>João v-a lovit.</i>        |
| 7. rōbowohy           | <i>Tu m-ai sunat.</i>         |
| 8. haylōpohy          | <i>Eu voi bea.</i>            |
| 9. qākā gēmēzōwomi    | <i>Ce ai vorbit?</i>          |
| 10. haywowomi         | <i>Ați băut?</i>              |
| 11. nasia rēlōbohy    | <i>Luzeu mă va lovi.</i>      |
| 12. ulelōohy          | <i>Tu și eu vom ajunge.</i>   |
| 13. qākā zolōomi      | <i>Ce vom mânca tu și eu?</i> |

**(a)** Traduceți în română.

14. rēibizowomi
15. gēmēzōlōpohy
16. zolōibiniwxohy

**(b)** Traduceți în limba Z.

17. *Tu și eu l-am mușcat pe Luzeu.*
18. *Ce a băut?*
19. *João mă va suna.*
20. *Voi ați ajuns.*
21. *Tu ne vei lovi?*
22. *El l-a mâncat.*

**(!)** x, q și w sunt consoane. y este o vocală. O tildă deasupra unei vocale (˜) marchează nazalizarea acesteia.

**Formular de răspuns:** <https://forms.gle/Z46PHGJUIdaUPHXx6>

— XXX

---

**Redactori:** Valentina Cojocaru, Roxana Dincă, Paul Helmer, Dan-Mircea Mirea, Vlad A. Neacșu  
**Colaboratori externi:** Ioana Bouroș, João Henrique Fontes, Mihai Tomoioagă

Succes!

**Formular de feedback:** <https://forms.gle/N3U2i7s7Qn7p6iXx5>